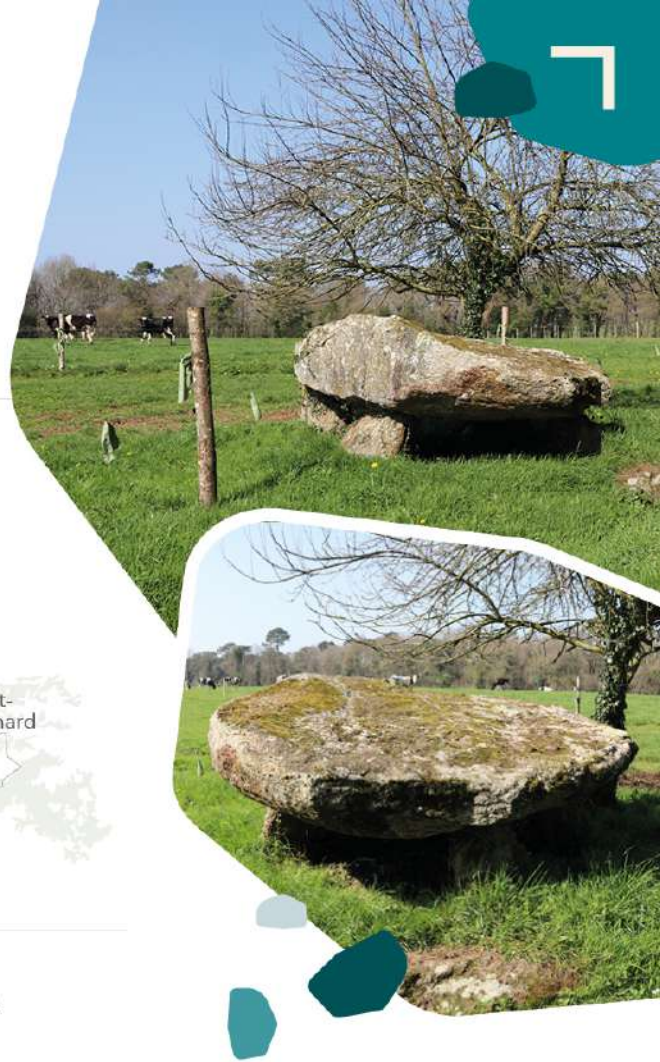
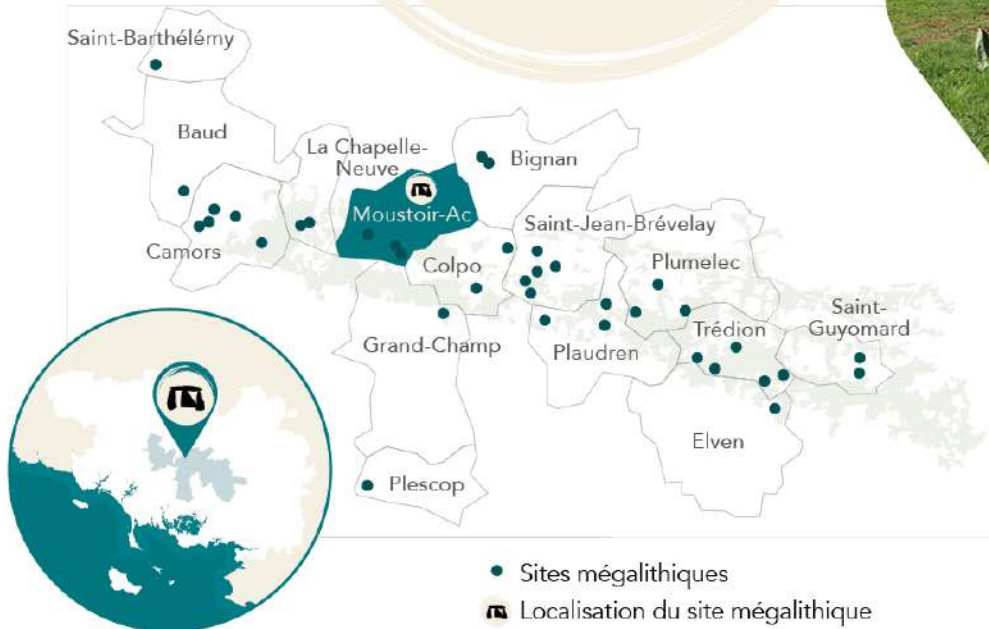


MÉGALITHES DE LANVAUX

Moustoir-Ac

Dolmen de Kermorvant




Ce dolmen se situe dans un champ, non loin du Château du Resto. Il est orienté selon un axe sud/sud-est. La dalle de couverture, plutôt circulaire, est assez grande mais peu épaisse : 50 cm.

Le tumulus recouvrant le dolmen était sans-doute constitué d'un amoncellement de pierres sèches, ordonnées en un parement extérieur et en un remplissage, que l'on appelle «cairn».

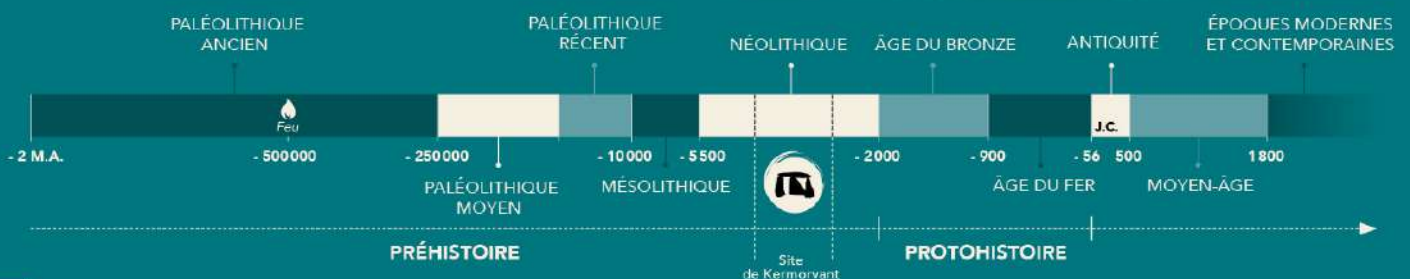
Quand le dolmen de Kermorvant est déclaré Monument Historique en 1965, il a malheureusement déjà subi un démantèlement conséquent, probablement du fait des populations locales pour s'approvisionner en matériaux de construction. Quelques monnaies romaines ont été retrouvées à l'intérieur du monument, indiquant que plusieurs milliers d'années après sa construction, le monument était encore fréquenté, pour d'autres motifs et d'autres usages.

The Kermorvant dolmen

 This dolmen sits in a field, not far from the Château du Resto. It is aligned on a south-southeast axis, and the rounded covering stone is wide but relatively thin at just 50 cm.

The tumulus covering the dolmen was unquestionably a heap of drystone, organised into an outer wall with the hillock filled in behind it to form what we call a "cairn".

When the Kermorvant dolmen was declared a Historical Monument in 1965, it had unfortunately already been largely dismantled - probably by local populations in search of building materials. Several Roman coins were found inside the monument, indicating that the monument was still in use several thousand years after it was built - although for other purposes and other reasons.



Le mégalithisme est un phénomène emblématique du Néolithique dont l'origine fait l'objet de nombreuses recherches depuis plusieurs décennies. Les premières implantations semblent être apparues le long de la façade atlantique vers le milieu du 5^e millénaire avant J.C. La Bretagne est l'une des régions les plus dotées en matière de monuments et a profondément marqué les esprits par ses spectaculaires mégalithes. Le département du Morbihan, à lui seul, comptabilise au moins 1500 sites répertoriés, dont des milliers de pierres dressées (les menhirs) et des espaces funéraires (les dolmens). Un nombre incalculable de dalles de pierres a été utilisé pour construire ces monuments.

UK *Megalithism is one of the most iconic phenomena of the Neolithic, whose origins have been the subject of much research over many decades. The first settlements seem to have appeared along the Atlantic coastline in the middle of the fifth millennium BC. Brittany contains more of these monuments than most other regions, and these spectacular megaliths have had a profound impact. The department of Morbihan alone has at least 1500 listed sites, featuring thousands of standing stones (menhirs) and funeral spaces (dolmens). An uncountable number of massive stone slabs was used to build these monuments.*

LE NÉOLITHIQUE / THE NEOLITHIC

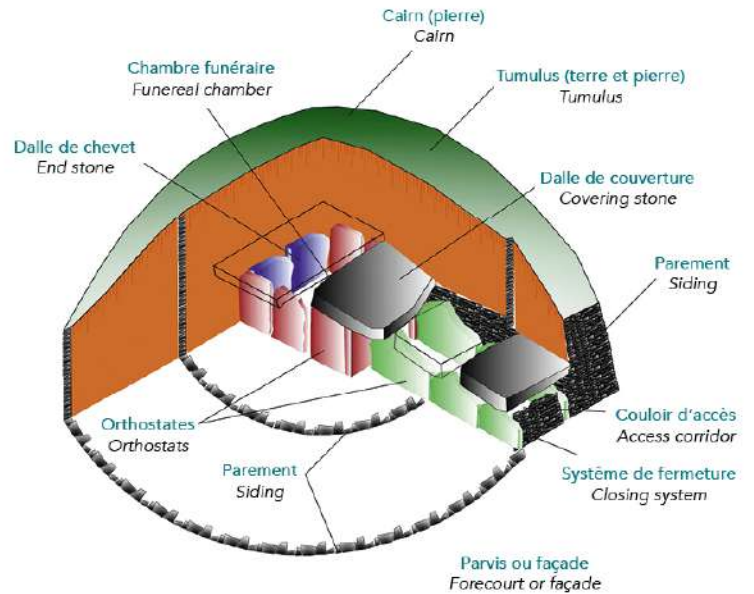
Cette étape importante dans l'histoire de l'humanité constitue le passage d'un mode de subsistance nomade à un mode de producteur sédentarisé via l'agriculture, la domestication et l'élevage. Cette longue évolution, qui a débuté au Proche-Orient vers 10 000 avant notre ère, a vu l'apparition d'une société agropastorale qui a transformé en profondeur les structures sociales anciennes. Ce nouveau mode de vie est arrivé en Bretagne vers 5 000 ans avant J.C.

Le développement de nouvelles techniques (poteries, tissage, haches polies...), et l'accès à une économie de production ont profondément transformé les sociétés de chasseurs cueilleurs installés qui resteront des acteurs essentiels de ce processus de néolithisation.

UK *This major stage of human history consists of the transition from a nomadic existence to that of a settled producer, via agriculture, domestication and animal rearing. This long period of evolution, which began in the Middle East at around 10,000 BC, saw the appearance of an agro-pastoral society which deeply transformed ancient social structures. This new way of life arrived in Brittany around 5,000 BC.*

The development of new techniques (pottery, weaving, polished stone axes, etc.) and the access to a production economy have profoundly transformed the societies of hunter-gatherers installed which will remain essential actors of this process of neolithisation.

ARCHITECTURE D'UN DOLMEN À COULOIR ARCHITECTURE OF A PASSAGE GRAVE



DÉFINITIONS DEFINITIONS

Dalle de couverture / Covering stone

Pierre posée sur les pierres verticalisées, formant le plafonnement du dolmen.
A stone laid on the standing stones, forming the ceiling of the dolmen.

Dolmen à couloir / Passage grave

Sépulture collective constituée d'un couloir d'accès menant à un ou plusieurs espaces funéraires.
A collective sepulchre consisting of an access corridor leading to one or several funeral spaces.

Orthostate / Orthostat

Pierre dressée formant les parois des espaces funéraires.
A standing stone used to form the walls of funeral spaces.

Tumulus / Tumulus

Monticule de pierres et de terre recouvrant une ou plusieurs tombes (dolmens).
A hill of stones and soil covering one or several graves (dolmens).



POUR EN SAVOIR PLUS / FIND OUT MORE

- Gouezin Ph., 1994 - *Les mégalithes du Morbihan intérieur* ; des Landes de Lanvaux au nord du département, Coll. Patrimoine Archéologique de Bretagne, Coéd. Institut Culturel de Bretagne Laboratoire d'Anthropologie université Rennes 1, 127 pages.
- Marsille L., 1928 - *Les monuments de la commune de Moustoir-Ac (Morbihan)*, B.S.P.M., 3-15.